

D o d a t o k č. 1/2012
k Zmluve č. 1820/2011 o poskytnutí finančných prostriedkov
na realizáciu prác druhého realizačného projektu
Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí
Slovenskej republiky

Účastníci zmluvy:

Prijímateľ:	Obec Nižná
Sídlo:	Nová Doba 506, 027 43 Nižná
v mene ktorého koná:	Ing. Jaroslav Rosina, starosta obce
IČO:	00314684
Bankové spojenie:	Všeobecná úverová banka, a.s., Bratislava
číslo účtu:	17526332/0200
(ďalej len „p r i j í m a t e ľ“)	

a

Poskytovateľ:	Úrad vlády Slovenskej republiky
Sídlo:	Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava 1
v mene ktorého koná:	Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
	vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky
IČO:	00151513
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu :	7000060195/8180
(ďalej len „p o s k y t o v a t e ľ“)	

u z a v r e l i

d o d a t o k k Zmluve č. 1820/2011 uzatvorenej v zmysle § 51 Občianskeho zákonníka a v zmysle zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov zo dňa 05.12.2011 (ďalej len „pôvodná zmluva“) a to za týchto podmienok:

I.

Týmto dodatkom sa mení príloha č.1 pôvodnej zmluvy – Štruktúrovaný rozpočet projektu : **„Druhý realizačný projekt Programu revitalizácie krajiny a integrovaného manažmentu povodí Slovenskej republiky pre rok 2011“** a nahrádza sa novým znením, ktoré tvorí neoddeliteľnú prílohu č.1 tohto dodatku.

II.

Ostatné ustanovenia pôvodnej zmluvy zostávajú nedotknuté.

III.

Tento dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť pôvodnej zmluvy.

IV.

Dodatok je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých štyri dostane poskytovateľ a dva dostane prijímateľ.

V.

Účastníci zmluvy berú na vedomie zákonné povinnosti vyplývajúce z ustanovenia § 47a a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov.

VI.

Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpísania štatutárnymi zástupcami účastníkov zmluvy a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia podľa § 5a zákona o slobode informácií v spojitosti s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v platnom znení.

VII.

Účastníci zmluvy vyhlasujú, že si tento dodatok riadne prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.

V Bratislave, dňa

Úrad vlády Slovenskej republiky

**Ing. Viktor Nižňanský, PhD.
vedúci Úradu vlády Slovenskej republiky**

V Nižnej, dňa

Obec Nižná

**Ing. Jaroslav Rosina
starosta obce**

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Nižná pre zabezpečenie zníženia rizík povodní

Názov protipovodňovej stavby :

Revitalizácia územia v k.ú. Nižná

Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)

1808/2,1935,1838,1837,3942,3941,3943,1839,1834

ŠTRUKTÚROVANÝ ROZPOČET				
Bežné výdavky				
Typ výdavku	Jednotka	Cena za jednotku v eurách	Počet jednotiek	Výdavky spolu v eurách
1. Osobné výdavky, mzdové náklady (celková cena práce)				
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	6,63	27	179,01
5% spolufinancovanie na 10 pracovných miest podľa § 50j	osoba/mesiac	25,7	27	693,90
odborný garant	celé obdobie (DoVP)	50	6	300,00
projektová dokumentácia	ks (DoVP)	200	1	200,00
vodný majster	celé obdobie (DoVP)	199	6	1 194,00
celkom				2 566,91
2. Cestovné výdavky a cestovné náklady				
celkom				0,00
3. Výdavky na materiál, práce a služby súvisiace s realizáciou projektu				
náklady na zhotoviteľa - vypísať podľa rozpočtu zhotoviteľa podľa stavebných objektov :				
zemné práce	projekt	7 000	1	7 000,00
hlbenie vodotokov	projekt	1 800	1,00	1 800,00
svahovanie násypov	projekt	1 959,72	1,00	1 959,72
agregačné práce pri revitalizácii močiara	projekt	3 000	1,00	3 000,00
celkom				13 759,72
4. Výdavky na služby				
technické a poradenské služby zabezpečované <u>dodávateľsky</u> , napr.				
celkom				0,00

Vybudovanie systému preventívnych protipovodňových opatrení v katastri obce : Nižná pre zabezpečenie zníženia rizík povodní**Názov protipovodňovej stavby :****Revitalizácia územia v k.ú. Nižná****Umiestnenie protipovodňových objektov (k.ú, číslo parcely)****1808/2,1935,1838,1837,3942,3941,3943,1839,1834**

5. Iné oprávnené výdavky				
ostatné náklady súvisiace so zamestnaním uchádzačov o zam.:				
poistenie zamestnancov	osoba	5,2	10	52,00
ochranné pracovné prostriedky	osoba	109,137	10	1 091,37
strava - občerstvenie pre zamestnancov (novovytvorené prac. miesta)	osoba/mesiac	253	10	2 530,00
celkom				3 673,37
Spolu (bežné výdavky)				<u>20 000,00</u>

Vysvetlivky:V stĺpci "jednotka" sa uvádza napríklad: osoba/deň, kus, tona, m³ a podobne.

Ceny sa uvádzajú vrátane DPH.

Komentár k rozpočtu :

Uvedie sa :

1) Celkový vybudovaný objem vodozádržných systémov :

Prijímateľ vytvorí 14 700 m³ vodozádržných systémov protipovodňovými objektami na katastrálnom území (názov k.ú.) Nižná

2) Rozpis budovaných vodozádržných systémov v množstevnom i kvalitatívnom členení podľa druhu protipovodňového objektu, napr. :

objekt č.1 - hrádzky : min 30. kusov, vybudovaný objem : 1800. m³objekt č. 2 - vsakovacie jamy : min 150 kusov, vybudovaný objem 3000 m³,objekt č. 3 - opatrenie na poškodených trvalých trávnych porastoch a lúkach , vybudovaný objem : 4500 m³objekt č.4 - opatrenie na na spevnených cestách , vybudovaný objem : 5400 m³

NÁZOV OBCE : Nižná

ŠTATUTÁRNY ZÁSTUPCA (meno,
priezvisko) :Ing. Jaroslav Rosina

starosta

MIESTO A DÁTUM:

OTLAČOK PEČIATKY A PODPIS: